

哥林多前書

祝福和感謝

¹奉上帝旨意，蒙召作耶穌基督使徒的保羅，同兄弟所提尼，²寫信給在哥林多上帝的教會，就是在基督耶穌裏成聖、蒙召作聖徒的，以及所有在各處求告我主耶穌基督之名的人。基督是他們的主，也是我們的主。³願恩惠、平安從上帝我們的父並主耶穌基督歸與你們。

⁴我常為你們感謝我的上帝，因上帝在基督耶穌裏所賜給你們的恩惠；⁵又因你們在他裏面凡事富足，口才、知識都全備，⁶正如我為基督作的見證，在你們心裏得以堅固，⁷以致你們在恩賜上沒有一樣不及人的，等候我們的主耶穌基督顯現。⁸他也必堅固你們到底，叫你們在我們主耶穌基督的日子無可責備。⁹上帝是信實的，你們原是被他所召，好與他兒子——我們的主耶穌基督一同得分。

在教會中有紛爭

¹⁰弟兄們，我藉我們主耶穌基督的名勸你們都說一樣的話。你們中間也不可分黨，只要一心一意，彼此相合。¹¹因為革來氏家裏的人曾對我提起弟兄們來，說你們中間有紛爭。¹²我的意思就是你們各人說：「我是屬保羅的」；「我是屬亞波羅的」；「我是屬磯法的」；「我是屬基督的」。¹³基督是分開的嗎？保羅為你們釘了十字架嗎？你們是奉保羅的名受了洗嗎？¹⁴我感謝上帝，除了基利司布並該猶以外，我沒有給你們一個人施洗，¹⁵免得有人說，你們是奉我的名受洗。¹⁶我也給司提反那家施過洗，此外給別人施洗沒有，我卻記不清。¹⁷基督差遣我，原不是為施洗，乃是為傳福音，並不用智慧的言語，免得基督的十字架落了空。

基督是上帝的能力和智慧

¹⁸因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙；在我們得救的人，卻為上帝的大能。¹⁹就如經上所記：我要滅絕智慧人的智慧，廢棄聰明人的聰明。

²⁰智慧人在哪裏？文士在哪裏？這世上的辯士在哪裏？上帝豈不是叫這世上的智慧變成愚拙嗎？²¹世人憑自己的智慧，既不認識上帝，上帝就樂意用人所當作愚拙的道理拯救那些信的人；這就是上帝的智慧了。²²猶太人是要神蹟，希臘人是求智慧，²³我們卻是傳釘十字架的基督，在猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙；²⁴但在那蒙召的，無論是猶太人、希臘人，基督總為上帝的能力，上帝的智慧。²⁵因上帝的愚拙總比人智慧，上帝的軟弱總比人強壯。

²⁶弟兄們哪，可見你們蒙召的，按着肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。²⁷上帝卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。²⁸上帝也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的，²⁹使一切有血氣的，在上帝面前一個也不能自誇。³⁰但你們得在基督耶穌裏是本乎上帝，上帝又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。³¹如經上所記：「誇口的，當指着主誇口。」

2

傳揚釘十字架的基督

¹弟兄們，從前我到你們那裏去，並沒有用高言大智對你們宣傳上帝的奧祕。²因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。³我在你們那裏，又軟弱，又懼怕，又甚戰兢。⁴我說的話、講的道，不是用智慧委婉的言語，乃是用聖靈和大能的明證，⁵叫你們的信不在乎人的智慧，只在乎上帝的大能。

上帝藉着聖靈啟示我們

⁶然而，在完全的人中，我們也講智慧。但不是這世上的智慧，也不是這世上有權有位、將要敗亡之人的智慧。⁷我們講的，乃是從前所隱藏、上帝奧祕的智慧，就是上帝在萬世以前預定使我們得榮耀的。

⁸這智慧世上有權有位的人沒有一個知道的，他們若知道，就不把榮耀的主釘在十字架上了。⁹如經上所記：

上帝為愛他的人所預備的
是眼睛未曾看見，
耳朵未曾聽見，
人心也未曾想到的。

¹⁰只有上帝藉着聖靈向我們顯明了，因為聖靈參透萬事，就是上帝深奧的事也參透了。¹¹除了聖靈，誰知道上帝的事？像這樣，除了上帝，誰知道上帝的事？¹²我們所領受的靈，乃是從上帝來的靈，叫我們能知道上帝開恩賜給我們的事。¹³並且我們講說這些事，不是用人的智慧所解釋的言語，乃是用聖靈所指教的言語，將屬靈的事解釋屬靈的事。¹⁴然而，屬血氣的人不領會上帝聖靈的事，反倒以為愚拙，並且不能知道，因為這些事惟有屬靈的人才能看透。¹⁵屬靈的人能看透萬事，卻沒有一人能看透了他。¹⁶誰曾知道主的心去教導他呢？但我們是有基督的心了。

3

上帝的同工

¹弟兄們，我從前對你們說話，不能把你們當作屬靈的，只得把你們當作屬肉體，在基督裏為嬰孩的。²我是用奶餵你們，沒有用飯餵你們。那時你們不能吃，就是如今還是不能。³你們仍是屬肉體的，因為在你們中間有嫉妒、紛爭，這豈不是屬乎肉體、照着世人的樣子行嗎？⁴有說：「我是屬保羅的」；有說：「我是屬亞波羅的。」這豈不是你們和世人一樣嗎？⁵亞波羅算甚麼？保羅算甚麼？無非是執事，照主所賜給他們各人的，引導你們相信。⁶我栽種了，亞波羅澆灌了，惟有上帝叫他生長。⁷可見栽種的，算不得甚麼，澆灌的，也算不得甚麼；只在那叫他生長的上帝。⁸栽種的和澆灌的，都是一樣，但將來各人要照自己的工夫得自己的賞賜。⁹因為我們是與上帝同工的；你們是上帝所耕種的田地，所建造

2:13: 或譯：將屬靈的事講與屬靈的人

的房屋。¹⁰我照上帝所給我的恩，好像一個聰明的工頭，立好了根基，有別人在上面建造；只是各人要是謹慎，怎樣在上面建造。¹¹因為那已經立好的根基，就是耶蘇基督，此外沒有人能立別的根基。¹²若有人用金、銀、寶石、草木、禾稈在這根基上建造，¹³各人的工程必然顯露，因為那日子要將它表明出來，有火發現；這火要試驗各人的工程怎樣。¹⁴人在那根基上所建造的工程若存得住，他就要得賞賜。¹⁵人的工程若被燒了，他就受虧損，自己卻要得救；雖然得救，乃像從火裏經過的一樣。¹⁶豈不知你們是上帝的殿，上帝的靈住在你們裏頭嗎？¹⁷若有人毀壞上帝的殿，上帝必要毀壞那人；因為上帝的殿是聖的，這殿就是你們。

¹⁸人不可自欺。你們中間若有人在這世界自以為有智慧，倒不如變作愚拙，好成為有智慧的。¹⁹因這世界的智慧，在上帝看是愚拙。如經上記着說：「主叫有智慧的，中了自己的詭計」；²⁰又說：「主知道智慧人的意念是虛妄的。」²¹所以無論誰，都不可拿人誇口，因為萬有全是你們的。²²或保羅，或亞波羅，或磯法，或世界，或生，或死，或現今的事，或將來的事，全是你們的；²³並且你們是屬基督的，基督又是屬上帝的。

4

使徒的工作

¹人應當以我們為基督的執事，為上帝奧祕事的管家。²所求於管家的，是要他有忠心。³我被你們論斷，或被別人論斷，我都以為極小的事；連我自己也得不到論斷自己。⁴我雖不覺得自己有錯，卻也不能因此得以稱義；但判斷我的乃是主。⁵所以，時候未到，甚麼都不要論斷，只等主來，他要照出暗中的隱情，顯明人心的意念。那時，各人要從上帝那裏得着稱讚。

⁶弟兄們，我為你們的緣故，拿這些事轉比自己，和亞波羅，叫你們效法我們不可過於聖經所記，免得你們自高自大，貴重這個，輕看那個。⁷使你與人不不同的是誰呢？你有甚麼不是領受的呢？若是領受的，為何自誇，彷彿不是領受的呢？⁸你們已經飽足了！

已經豐富了！不用我們，自己就作王了！我願意你們果真作王，叫我們也得與你們一同作王。⁹我想上帝把我們使徒明明列在末後，好像定死罪的囚犯；因為我們成了一臺戲，給世人 and 天使觀看。¹⁰我們為基督的緣故算是愚拙的，你們在基督裏倒是聰明的；我們軟弱，你們倒強壯；你們有榮耀，我們倒被藐視。¹¹直到如今，我們還是又飢又渴，又赤身露體，又挨打，又沒有一定的住處，¹²並且勞苦，親手做工，被人咒罵，我們就祝福；被人逼迫，我們就忍受；¹³被人毀謗，我們就善勸。直到如今，人還把我們看作世界上的污穢，萬物中的渣滓。

¹⁴我寫這話，不是叫你們羞愧，乃是警戒你們，好像我所親愛的兒女一樣。¹⁵你們學基督的，師傅雖有一萬，為父的卻是不多，因我在基督耶穌裏用福音打發提摩太到你們那裏去。他在主裏面，是我所親愛、有忠心的兒子。他必提醒你們，記念我在基督裏怎樣行事，在各處各教會中怎樣教導人。¹⁸有些人自高自大，以為我們不到你們那裏去；¹⁹然而，主若許我，我必快到你們那裏去，並且我所要知道的，不是那些自高自大之人的言語，乃是他們的權能。²⁰因為上帝是國不在乎言語，乃在乎權能。²¹你們願意怎麼樣呢？是願意我帶着刑杖到你們那裏去呢？還是要我存溫柔的心呢？

5

判斷淫亂的事件

¹風聞在你們中間有淫亂的事。這樣的淫亂連外邦人中也沒有，就是有人收了他的繼母。²你們還是自高自大，並不哀痛，把行這事的人從你們中間趕出去。³我身子雖不在你們那裏，心卻在你們那裏，好像我親自與你們同在，已經判斷了行這事的人。⁴就是你們聚會的時候，我的心也同在。奉我們主耶穌的名，並用我們主耶穌的權能，⁵要把這樣的人交給撒但，敗壞他的肉體，使他的靈魂在主耶穌的日子可以得救。⁶你們這自誇是不好的。豈不知一點麵酵能使全團發起來嗎？⁷你們既是無酵的麵，應當把舊酵除淨，好使你們成為新團；因為我們逾越節的羔羊基督已經被

殺獻祭了。⁸所以，我們守這節不可用舊酵，也不可
用惡毒、邪惡的酵，只用誠實真正的無酵餅。

⁹我先前寫信給你們說，不可與淫亂的人相交。¹⁰此
話不是指這世上一概行淫亂的，或貪婪的，勒索的，
或拜偶像的；若是這樣，你們除非離開世界方可。

¹¹但如今我寫信給你們說，若有稱為弟兄是行淫亂
的，或貪婪的，或拜偶像的，或辱罵的，或醉酒的，
或勒索的，這樣的人不可與他相交，就是與他吃飯，都
不可。¹²因為審判教外的人與我何干？教內的人豈不
是你們審判的嗎？¹³至於外人有上帝審判他們。你們
應當把那惡人從你們中間趕出去。

6

在不信主的人面前求審

¹你們中間有彼此相爭的事，怎敢在不義的人面前
求審，不在聖徒面前求審呢？²豈不知聖徒要審判世
界嗎？若世界為你們所審，難道你們不配審判這最
小的事嗎？³豈不知我們要審判天使嗎？何況今生的
事呢？⁴既是這樣，你們若有今生的事當審判，是派教
會所輕看的人審判嗎？⁵我說這話是要叫你們羞恥。

難道你們中間沒有一個智慧人能審斷弟兄們的事嗎？
⁶你們竟是弟兄與弟兄告狀，而且告在不信主的人面
前。⁷你們彼此告狀，這已經是你們的大錯了。為甚
麼不情願受欺呢？為甚麼不情願吃虧呢？⁸你們倒是
欺壓人、虧負人，況且所欺壓所虧負的就是弟兄。

⁹你們豈不知不義的人不能承受上帝的國嗎？不要自
欺！無論是淫亂的、拜偶像的、姦淫的、作變童的、
親男色的、¹⁰偷竊的、貪婪的、醉酒的、辱罵的、勒
索的，都不能承受上帝的國。¹¹你們中間也有人從前
是這樣；但如今你們奉主耶穌基督的名，並藉着我們
上帝的靈，已經洗淨，成聖，稱義了。

在身子榮耀上帝

¹²凡事我都可行，但不都有益處。凡事我都可行，
但無論哪一件，我總不受它的轄制。¹³食物是為肚
腹，肚腹是為食物；但上帝要叫這兩樣都廢壞。身子
不是為淫亂，乃是為主；主也是為身子。¹⁴並且上帝
已經叫主復活，也要用自己的能力叫我們復活。¹⁵豈

不知你們的身子，是基督的肢體嗎？我可以將基督的肢體，與你們的身子聯合嗎？斷乎不可！¹⁶豈不知與娼妓的肢體聯合的，便是與她成為一體嗎？因為主說：「二人要成為一體。」¹⁷但與主聯合的，便是與主成為一體。¹⁸你們要逃避淫行。人所犯的，無論甚麼罪，都在身子以外，惟有行淫的，是得罪自己的身子。¹⁹豈不知你們的身子就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從上帝而來，住居在你們裏頭的；並且你們不是自己的人，²⁰因為你們是重價買來的。所以，要在你們的身子上榮耀上帝。

7

婚姻的問題

¹論到你們信上所提的事，我說男不近女倒好。²但免淫亂的事，男子當有自己的妻子；女子也當有自己的丈夫。³丈夫當用合宜的主張自己的身子，各待丈夫也要如此。⁴妻子沒有權柄主張自己的身子，乃在丈夫；丈夫也沒有權柄主張自己的身子，乃在妻子。⁵夫妻不可彼此虧負，除非兩相情願，暫時分房，為要專心禱告方可；以後仍要同房，免得撒但趁你們情不自禁，引誘你們。⁶我說這話，原是准你們的，不是命你們的。⁷我願意眾人像我一樣；只是各人領受上帝的恩賜，一個是這樣，一個是那樣的。⁸我對着沒有嫁娶的和寡婦說，若他們常像我就好。⁹倘若自己禁止不住，就可以嫁娶。與其慾火攻心，倒不如嫁娶為妙。¹⁰至於那已經嫁娶的，我吩咐他們；其實不是我吩咐，乃是主吩咐說：妻子不可離開丈夫，¹¹若是離開了，不可再嫁，或仍同丈夫和好。丈夫也不可離棄妻子。¹²我對其餘的人說（不是主說）：倘若某弟兄有不信的妻子，妻子也情願和他同住，他就不要離棄妻子。¹³妻子有不信的丈夫，丈夫也情願和她同住，她就不要離棄丈夫。¹⁴因為不信的丈夫就因着妻子成了聖潔，並且不信的妻子就因着丈夫成了聖潔。不然，你們的兒女就不潔淨，但如今他門是聖潔的了。¹⁵倘若那不信的人要離去，就由他離去吧！無論是弟兄，是姊妹，遇着這樣的事都不可拘束。上帝召我們原是要我們和睦。¹⁶你這作妻子的，

是好，不叫她出嫁更是好。³⁹丈夫活着的時候，妻子是被約束的；丈夫若死了，妻子就可以自由，隨意再嫁，只是要嫁這在主裏面的人。⁴⁰然而按我的意見，若常守節更有福氣。我也想自己是被上帝的靈感動了。

8

祭過偶像的食物

¹論到祭偶像之物，我們曉得我們都有知識。但知識是叫人自高自大，惟有愛心能造就人。²若有人以為自己知道甚麼，按他所當知道的，他仍是不知道。³若有人愛上帝，這人乃是上帝所知道的。⁴論到吃祭偶像之物，我們知道偶像在世上算不得甚麼，也知道上帝只有一位，再沒有別的上帝。⁵雖有稱為神的，或在天，或在地，就如那許多的神，許多的主；⁶然而我們只有一位上帝，就是父一萬物都本於他；我們也歸於他一並有一位主，就是耶穌基督一萬物都是藉着他有的；我們也是藉着他有的。

⁷但人不都有這等知識。有人到如今因拜慣了偶像，就以為所吃的是祭偶像之物。他們的良心既然軟弱，也就污穢了。⁸其實食物不能叫上帝看中我們，因為我們不吃也無損，吃也無益。⁹只是你們要謹慎，恐怕你們這自由竟成了那軟弱人的絆腳石。¹⁰若有人見你這有知識的，在偶像的廟裏坐席，這人的良心若是軟弱，豈不放膽去吃那祭偶像之物嗎？¹¹因此，基督為他死的那軟弱弟兄，也就因你的知識沉淪了。¹²你們這樣得罪弟兄們，傷了他們軟弱的良心，就是得罪基督。¹³所以，食物若叫我弟兄跌倒，我就永遠不吃肉，免得叫我弟兄跌倒了。

9

使徒的權利

¹我不是自由的嗎？我不是使徒嗎？我不是見過我們的主耶穌嗎？你們不是我在主裏面所做之工嗎？²假若人在別人，我不是使徒，在你們，我總是使徒，因為你們在主裏正是我作使徒的印證。

³我對那盤問我的人就是這樣分訴：⁴難道我們沒有權柄靠福音吃喝嗎？⁵難道我們沒有權柄娶信主的

姊妹為妻，帶着一同往來，彷彿其餘的使徒和主的弟兄並磯法一樣嗎？⁶獨有我與巴拿巴沒有權柄不做工嗎？⁷有誰當兵自備糧餉呢？有誰栽葡萄園不吃園裏的果子呢？有誰牧養牛羊不吃牛羊的奶呢？⁸我說這話，豈是照人的意見；律法不也是這樣說嗎？⁹就如摩西的律法記着說：「牛在場上踹穀的時候，不可籠住牠的嘴。」難道上帝所掛念的是牛嗎？¹⁰不全是為我們說的嗎？分明是為我們說的。因為耕種的當存着指望去耕種；打場的也當存得糧的指望去打場。¹¹我們若把屬靈的種子撒在你們中間，就是從你們收身割奉養肉身之物，這還算大事嗎？¹²若別人在你們身上有這權柄，何況我們呢？

然而，我們沒有用過這權柄，倒凡事忍受，免得基督的福音被阻隔。¹³你們豈不知為聖事勞碌的就吃殿裏的物嗎？伺候祭壇的就分領壇上的物嗎？¹⁴主權是這樣命定，叫傳福音的靠着福音養生。¹⁵但這權柄我全沒有用過，我寧可死的也不叫人使我所誇的落了空。¹⁶我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的。若不傳福音，我便沒有過了。¹⁷我若甘心做這事，就有賞賜；若不甘心，卻已經託付我了。¹⁸既是這樣，我的賞賜是甚麼呢？就是我傳福音的時候叫人不花錢得福音，免得用盡我傳福音的權柄。

¹⁹我雖是自由的，無人轄管；然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人。²⁰向猶太人，我就作猶太人，為要得猶太人；向律法以下的人，我雖不在律法以下，還是作律法以下的人，為要得律法以下的人。²¹向沒有律法的人，我就作沒有律法的人，為要得沒有律法的人；其實我在上帝面前，不是沒有律法；在基督面前，正在律法之下。²²向軟弱的人，我就作軟弱的人，為要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人。無論如何，總要救些人。²³凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。

²⁴豈不知在場上賽跑的都跑，但得獎賞的只有一人？你們也當這樣跑，好叫你們得着獎賞。²⁵凡較人力爭勝的，諸事都有節制，他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。²⁶所以，我奔跑不像無定向的；我鬥拳不像打空氣的。²⁷我是攻克己

身，叫身服我，恐怕我傳福音給別人，自己反被棄絕了。

10

警戒拜偶像的事

¹弟兄們，我不願意你們不曉得，我們的祖宗從前都在雲下，都從海中經過，²都在雲裏、海裏受洗歸了摩西；³並且都吃了一樣的靈食，⁴也都喝了一樣的靈水。所喝的，是出於隨着他們的靈磐石；那磐石就是基督。⁵但他們中間多半是上帝不喜歡的人，所以在曠野倒斃。⁶這些事都是我們的鑑戒，叫我們不要在貪戀惡事，像他們那樣貪戀的；⁷也不要拜偶像，像他們有人拜的。如經上所記：「百姓坐下吃喝，起來玩耍。」⁸我們也不要行姦淫，像他們有人行的，一天就倒斃了二萬三千人；⁹也不要試探主，像他們有人試探的，就被蛇所滅。¹⁰你們也不要發怨言，像他們有發怨言的，就被滅命所滅。¹¹他們遭遇這些事，都要作為鑑戒，並且寫在經上，正是警戒我們這末世的人。¹²所以，自己以為站得穩的，須要謹慎，免得上帝的跌。你們所遇見的試探，無非是人所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。

¹⁴我所親愛的弟兄啊，你們要逃避拜偶像的事。¹⁵我好像對明白人說的，你們要審察我的話。¹⁶我們所祝福的杯，豈不是同領基督的血嗎？我們所擘開的餅，豈不是同領基督的身體嗎？¹⁷我們雖多，仍是一個餅，一個身體，因為我們都是分受這一個餅。¹⁸你們看屬肉體的以色列人，那吃祭物的豈不是在祭壇上有分嗎？¹⁹我是怎麼說呢？豈是說祭偶像之物算得甚麼呢？或說偶像算得甚麼呢？²⁰我乃是說，外邦人所獻的祭是祭鬼，不是祭上帝。我不願意你們與鬼相交。²¹你們不能喝主的杯又喝鬼的杯，不能吃主的筵席又吃鬼的筵席。²²我們可惹主的憤恨嗎？我們比他還有能力嗎？

凡事為榮耀上帝而行

²³ 凡事都可行，但不都有益處。凡事都可行，但不造就人。²⁴ 無論何人，不要求自己的益處，乃不要求別人的益處。²⁵ 凡市上所賣的，你們只管吃，不要為良心的緣故問甚麼話，²⁶ 因為地和其中所充滿的都屬乎主。²⁷ 倘有一個不信的人請你們赴席，你們若願意去，凡擺在你們面前的，只管吃，不要為良心的緣故問甚麼話。²⁸ 若有人對你們說：「這是獻過祭的物」，就要為那告訴你們的人，並為良心的緣故不為甚麼被別人的良心論斷呢？²⁹ 我若謝恩而吃，由為甚麼因我謝恩的物被人毀謗呢？³⁰ 我若謝恩而吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀上帝而行。³¹ 所以，你們或猶太人，是希臘人，是上帝的教會，你們都不要使他跌倒；³² 就好像我凡事都叫眾人喜歡，不求自己的益處，只求眾人的益處，叫他們得救。

11

¹ 你們該效法我，像我效法基督一樣。

禮拜時蒙頭的問題

² 我稱讚你們，因你們凡事記念我，又堅守我所傳給你們的。³ 我願意你們知道，基督是各人的頭；男人是女人的頭；上帝是基督的頭。⁴ 凡男人禱告或是講道，若蒙着頭，就羞辱自己的頭。⁵ 凡女人禱告或是講道，若不蒙着頭，就羞辱自己的頭，因為這就如同剃了頭髮一樣。⁶ 女人若不蒙着頭，就該剪了頭髮；女人若以剪髮、剃髮為羞愧，就該蒙着頭。⁷ 男人本是不該蒙着頭，因為他是上帝的形像和榮耀；但女人是男人的榮耀。⁸ 起初，男人不是由女人而出，女人乃是由男人而出；⁹ 並且男人不是為女人造的，女人乃是為男人造的。¹⁰ 因此，女人為天使的緣故，應當在頭上有服權柄的記號。¹¹ 然而照主的安排，女人也不是無男，男也不是無女。¹² 因為女人原是由男人而出，男人也是由女人而出；但萬有都是出乎上帝。¹³ 你們自己審察，女人禱告上帝，不蒙着頭是合宜的嗎？¹⁴ 你們的本性不也指示你們，男人若有長頭髮，便是他的羞辱嗎？¹⁵ 但女人有長頭髮，乃是她的榮耀，因

為這頭髮是給她作蓋頭的。¹⁶若有人想要辯駁，我們卻沒有這樣的規矩，上帝的眾教會也是沒有的。

聖餐時的混亂

¹⁷我現今吩咐你們的話，不是稱讚你們；因為你們聚會不是受益，乃是招損。¹⁸第一，我聽說，你們在聚會的時候彼此分門別類，我也稍微地信這話。¹⁹在你們中間不免有分門結黨的事，好叫那些有經驗的人顯明出來。²⁰你們聚會的時候，算不得吃主的晚餐；²¹因為吃的時候，各人先吃自己的飯，甚至這個飢餓，那個酒醉。²²你們要吃喝，難道沒有家嗎？還是藐視上帝的教會，叫那沒有的羞愧呢？我向你們可怎麼說呢？可因此稱讚你們嗎？我不稱讚！

聖餐的設立

²³我當日傳給你們的，原是從主領受的，就是主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來，²⁴祝謝了，就擘開，說：「這是我的身體，為你們捨的，你們應當如此行，為的是記念我。」²⁵飯後，也照樣拿起杯來，說：「這杯是用我的血所立的新約，你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」²⁶你們每逢吃這餅，喝這杯，是表明主的死，直等到他來。

不按理吃主的晚餐

²⁷所以，無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。²⁸人應當自己省察，然後吃這餅、喝這杯。²⁹因為人吃喝，若不分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。³⁰因此，在你們中間有好些軟弱的與患病的，死的也不少。³¹我們若是先分辨自己，就不至於受審。³²我們受審的時候，乃是被主懲治，免得我們和世人一同定罪。³³所以我弟兄們，你們聚會吃的時候，要彼此等待。³⁴若有人飢餓，可以在家裏先吃，免得你們聚會，自己取罪。其餘的事，我來的時候再安排。

12

屬靈的恩賜

¹弟兄們，論到屬靈的恩賜，我不願意你們不明白。
²你們作外邦人的時候，隨事被牽引，受迷惑，去服事那啞巴偶像，這是你們知道的。³所以我告訴你們，若被上帝的靈感動的，沒有說「耶穌是可咒詛」的；若不是被聖靈感動的，也沒有能說「耶穌是主」的。

⁴恩賜原有分別，聖靈卻是一位。⁵職事也有分別，主人卻是一位。⁶功用也有分別，上帝卻是一位，在眾人裏面運行一切的事。⁷聖靈顯在各人身上，是叫人得益處。⁸這人蒙聖靈賜他智慧的言語，那人靈蒙這位聖靈賜他知識的言語，又有一人蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜，¹⁰又辨別信心，還有一人蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜，¹⁰又辨別諸靈，又叫一人能說方言，又叫一人能翻方言。¹¹這一切都是這位聖靈所運行、隨己意分給各人的。

一個身體有許多肢體

¹²就如身子是一個，卻有許多肢體；而且肢體雖多，仍是一個身子；基督也是這樣。¹³我們不拘是猶太人，是希臘人，是為奴的，是自主的，都從一位聖靈受洗，成了一個身體，飲於一位聖靈。¹⁴身子原不是一個肢體，乃是許多肢體。¹⁵設若腳說：「我不是手，所以不屬乎身子，」它不能因此就不屬乎身子。¹⁶設若耳說：「我不是眼，所以不屬乎身子，」它也不能因此就不屬乎身子。¹⁷若全身是眼，從哪裏聽聲呢？若全身是耳，從哪裏聞味呢？¹⁸但如今，都是帝一個肢體，身子在哪裏呢？²⁰但如今肢體是多的，身子卻是一個。²¹眼不能對手說：「我用不着你。」²²不但如此，身上肢體以為軟弱的，更是不可少的。²³身上肢體，我發得為不體面的，越發給它加上體面；不俊美的，越發得着俊美。²⁴我們俊美的肢體，自然用不着裝飾；但上帝配搭這身子，把加倍的體面給那有缺欠的肢體，²⁵免得身上分門別類，總要肢體彼此相顧。²⁶若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；若一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。²⁷你們就是基督的身子，並且各自作肢體。²⁸上帝在教會所設立的第一是使徒，第二是先知，第三是教師，其次是行的異能的，再次是得恩賜醫病的，幫助人的，治理事的，

說方言的。²⁹豈都是使徒嗎？豈都是先知嗎？豈都是教師嗎？豈都是行異能的嗎？³⁰豈都是得恩賜醫病的嗎？豈都是說方言的嗎？豈都是翻方言的嗎？³¹你們要切切地求那更大的恩賜。

愛

我現今把最妙的道指示你們。

13

¹我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼，響的鈸一般。²我若有先知講道之能，也明白各樣的奧祕，各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得甚麼。³我若將所有的調濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我無益。

⁴愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂，⁵不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，⁶不喜歡不義，只喜歡真理；⁷凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。

⁸愛是永不止息。先知講道之能終必歸於無有；說方言之能終必停止；知識也終必歸於無有。⁹我們現在所知道的有限，先知所講的也有限，¹⁰等那完全的來到，這有限的必歸於無有了。¹¹我作孩子時候，話語像孩子，心思像孩子，意念像孩子，既成了人，就把孩子的事丟棄了。¹²我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我如今所知道的有限，到那時就全知道，如同主知道我一樣。

¹³如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。

14

說方言和作先知講道

¹你們要追求愛，也要切慕屬靈的恩賜，其中更羨慕的，是作先知講道。²那說方言的，原不是對人說，乃是對上帝說，因為沒有人聽出來。然而，他在心靈裏卻是講說各樣的奧祕。³但作先知講道的，是對人說，要造就、安慰、勸勉人。⁴說方言的，是造

13:12: 原文是如同猜謎

14:1: 原文作：是說預言；下同

就自己；作先知講道的，乃是造就教會。⁵我願意你們都說方言，更願意你們作先知講道；因為說方言的，若不翻出來，使教會被造就，那作先知講道的，就比他強了。

⁶弟兄們，我到你們那裏去，若只說方言，不用啟示，或知識，或預言，或教訓，給你們講解，我與你們有甚麼益處呢？⁷就是那有聲無氣的物，或簫，或彈琴，若發出來的聲音沒有分別，怎能知道所吹的是甚麼呢？⁸若吹無定的號聲，誰能預備打仗呢？⁹你們也是如此。舌頭若不說容易明白的話，怎能知道所說的是甚麼呢？這就是向空說話了。¹⁰世上若沒有聲音，或者甚多，卻沒有一樣是無意思的。¹¹我若不明明白那聲音的意思，這說話的人必以我為化外之人，我也以他為化外之人。¹²你們也是如此，既是切慕屬靈的恩賜，就當求多得造就教會的恩賜。¹³所以那說方言的，就當求着能翻出來。¹⁴我若用方言禱告，是我的靈禱告，但我的悟性沒有果效。¹⁵這卻怎麼樣呢？我要用靈禱告，也要用悟性禱告；我要用靈歌唱，也要用悟性歌唱。¹⁶不然，你用靈祝謝，那在座的人，既然不明白你的話，怎能感謝呢？¹⁷你感謝的固然好，無人在教會中，寧可用悟性說五句教導人的話，強如說萬句方言。

²⁰弟兄們，在心志上不要作小孩子。然而，在惡事上要作嬰孩，在心志上總要作大人。²¹律法上記着：主說：我要用外邦人的舌頭和外邦人的嘴唇向這百姓說話；

雖然如此，他們還是不聽從我。

²²這樣看來，說方言不是為信的人作證據，乃是為不信的人；作先知講道不是為不信的人作證據，乃是為信的人。²³所以，全教會聚在一處的時候，若都說方言，偶然有不通方言的，或是不信的人進來，豈不說你們癡狂了嗎？²⁴若都作先知講道，偶然有不信的，或是不通方言的人進來，就被眾人勸醒，被眾人審明，²⁵他心裏的隱情顯露出來，就必將臉伏地，敬拜上帝，說：「上帝真是在你們中間了。」

凡事都要按次序行

²⁶弟兄們，這卻怎麼樣呢？你們聚會的時候，各人或有詩歌，或有教訓，或有啟示，或有方言，或有人翻出來，或出兩個，或出三個人，且要輪流着說，也要一個人翻出來。²⁷若有人翻，就當在會中閉口，只對着自己和上帝說。就是了。²⁸若沒有，就當閉口不言。²⁹至於先知講道，只好兩個人的或得，是了啟示，那先說話的就當閉口不言。³⁰若因為你們都叫一個地的作先知講道，叫眾人學道理，叫眾人順服先知的；³¹因為上帝不叫人混亂，乃是叫人安靜。

³⁴婦女在會中要閉口不言，像在聖徒的眾教會一樣，因為不准她們說話。她們總要順服，正如律法所說的。³⁵她們若要學甚麼，可以在家裏問自己的丈夫，因為婦女在會中說話原是可恥的。³⁶上帝的道理豈是從你們出來嗎？豈是單臨到你們嗎？

³⁷若有人以為自己是先知，或是屬靈的，就該知道，我所寫給你們的是主的命令。³⁸若有不知道的，就由他不知道吧！³⁹所以我弟兄們，你們要切慕作先知講道，也不要禁止說方言。⁴⁰凡事都要規規矩矩地按着次序行。

15

基督的復活

¹弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音告訴你們知道；這福音你們也領受了，又靠着站立得住，²並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。³我當日所領受又傳給你們的：第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了，⁴而且埋葬了；又照聖經所說，第三天復活了，⁵並且顯給磯法看，然後顯給十二使徒看；⁶後來一時顯給五百多弟兄看，其中一大半到如今還在，卻也有已經睡了的。⁷以後顯給雅各看，再顯給眾使徒看，⁸末了也顯給我；我如同未到產期而生的人一般。⁹我原是最小的，不配稱為使徒，因為我從前逼迫上帝的教會。¹⁰然而，我今日成了何等人，是蒙上帝的恩才成的，並且他所賜我的恩不是徒然的。我比眾使徒格外勞苦；這原不是我，乃是上帝的恩與我同在。

¹¹不拘是我，是眾使徒，我們如此傳，你們也如此信了。

死人的復活

¹²既傳基督是從死裏復活了，怎麼在你們中間有人說沒有死人復活的事呢？¹³若沒有死人復活的事，基督也就沒有復活了。¹⁴若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然；¹⁵並且明顯我們是為上帝妄作見證的，因我們見證上帝是叫基督復活了。若死人真不復活，上帝也就沒有叫基督復活了。¹⁶因為死人若不復活，基督也就沒有復活了。¹⁷基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裏。¹⁸就是在基督裏睡了的人也滅亡了。¹⁹我們若靠基督只在今生有指望，就算比眾人更可憐。

²⁰但基督已經從死裏復活，成為睡了之人初熟的果子。²¹死既是因一人而來，死人復活也是因一人而來。²²在亞當裏眾人都死了；照樣，在基督裏眾人都要復活。²³但各人是按着自己的次序復活：初熟的果子是基督；以後，在他來的時候，是那些屬基督的。²⁴再後，末期到了，那時基督既將一切執政的、掌權的、有能的都毀滅了，就把國交與父上帝。²⁵因為基督必要作王，等上帝把一切仇敵都放在他的腳下。²⁶儘末了所毀滅的仇敵就是死。²⁷因為經上說：「上帝叫萬物都服在他的腳下。」既說萬物都服了他，明顯那叫萬物服他的，不在其內了。²⁸萬物既服了他，那時子也要自己服那叫萬物服他的，叫上帝在萬物之上，為萬物之主。

²⁹不然，那些為死人受洗的，將來怎樣呢？若死人總不復活，因何為他們受洗呢？³⁰我們又因何時刻冒險呢？³¹弟兄們，在我主基督耶穌裏，指着你們所誇的口極力地說，我是天天冒死。³²我若當日像尋常人，在以弗所同野獸戰鬥，那於我有甚麼益處呢？若

死人不復活，
我們就吃吃喝喝吧！

因為明天要死了。

³³你們不要自欺；濫交是敗壞善行。³⁴你們要醒悟為善，不要犯罪，因為有人不認識上帝。我說這話是要叫你們羞愧。

復活的身體

³⁵ 或有人問：「死人怎樣復活，帶着甚麼身體來呢？」³⁶ 無知的人哪，你所種的，若不死就不能生。³⁷ 並且你所種的不是那將來的形體，不過是子粒，即如麥子，或是別樣的穀。³⁸ 但上帝隨自己的意思，給他一個形體，並叫各等子粒各有自己的形體。³⁹ 凡肉體各有不同：人是一樣，獸又是一樣，鳥又是一樣，魚又是一樣。⁴⁰ 有天上的形體，也有地上的形體；但天上形體的榮光是一樣，地上形體的榮光又是一樣。⁴¹ 日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光；這星和那星的榮光也有分別。

⁴² 死人復活也是這樣：所種的是必朽壞的，復活的是不朽壞的；⁴³ 所種的是羞辱的，復活的是榮耀的；所種的是軟弱的，復活的是強壯的；⁴⁴ 所種的是血氣的身體，復活的是靈性的身體。若有血氣的身體，也必有靈性的身體。⁴⁵ 經上也是這樣記着說：「首先的人亞當成了有靈的活人」；末後的亞當成了叫人活的靈。⁴⁶ 但屬靈的不在先，屬血氣的在先，以後才有屬靈的。⁴⁷ 頭一個人是出於地，乃屬土；第二個人是出的於天。⁴⁸ 那屬土的怎樣，凡屬土的也就怎樣；屬天的怎樣，凡屬天的也就怎樣。⁴⁹ 我們既有屬土的形狀，將來也必有屬天的形狀。

⁵⁰ 弟兄們，我告訴你們說，血肉之體不能承受上帝國的，必朽壞的不能承受不朽壞的。⁵¹ 我如今把一件奧祕的事告訴你們：我們不是都要睡覺，乃是都要改變，⁵² 就在一霎時，眨眼之間，號筒末次吹響的時候。因號筒要響，死人要復活成為不朽壞的，我們也要改變。⁵³ 這必朽壞的總要變成不朽壞的，這必死的總要變成不死的。⁵⁴ 這必朽壞的既變成不朽壞的，這必死的既變成不死的，那時經上所記「死被得勝吞滅」的話就應驗了。

⁵⁵ 死啊！你得勝的權勢在哪裏？

死啊！你的毒鉤在哪裏？

⁵⁶ 死的毒鉤就是罪，罪的權勢就是律法。⁵⁷ 感謝上帝，使我們藉着我們的主耶穌基督得勝。⁵⁸ 所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的勞苦在主裏面不是徒然的。

15:45: 靈：或譯血氣

15:53: 變成：原文是穿；下同

16

捐助聖徒

¹論到為聖徒捐錢，我從前怎樣吩咐加拉太的眾教會，你們也當怎樣行。²每逢七日的第一日，各人要照自己的進項抽出來留着，免得我來的時候現湊。³及至我來到了，你們寫信舉薦誰，我就打發他們，把你們的捐資送到耶路撒冷去。⁴若我也該去，他們可以和我同去。

行程的計劃

⁵我要從馬其頓經過；既經過了，就要到你們那裏去，⁶或者和你們同住幾時，或者也過冬。無論我往哪裏去，你們就可以給我送行。⁷我如今不願意路過見你們；主若許我，我就指望和你們同住幾時。⁸但我要仍舊住在以弗所，直等到五旬節；⁹因為有寬大又有功效的門為我開了，並且反對的人也多。

¹⁰若是提摩太來到，你們要留心，叫他在你們那裏無所懼怕；因為他勞力做主的工，像我一樣。¹¹所以，無論誰都不可藐視他，只要送他平安前行，叫他到我這裏來，因我指望他和弟兄們同來。¹²至於兄弟亞波羅，我再三地勸他同弟兄們到你們那裏去；但這時他決不願意去，幾時有了機會他必去。

請求和問安

¹³你們務要警醒，在真道上站立得穩，要作大丈夫，要剛強。¹⁴凡你們所做的都要憑愛心而做。

¹⁵弟兄們，你們曉得司提法那一家，是亞該亞初結的果子，並且他們專以服事聖徒為念。¹⁶我勸你們順服這樣的人，並一切同工同勞的人。¹⁷司提法那和福徒拿都，並亞該古到這裏來，我很喜歡；因為你們待我有不及之處，他們補上了。¹⁸他們叫我和你們心裏都快活。這樣的人，你們務要敬重。

¹⁹亞細亞的眾教會問你們安。亞居拉和百基拉並在他們家裏的教會，因主多多地問你們安。²⁰眾弟兄都問你們安。你們要親嘴問安，彼此務要聖潔。

²¹我一保羅親筆問安。²²若有人不愛主，這人可詛可咒。主必要來！²³願主耶穌基督的恩常與你們眾

哥林多前書 16:24

21

哥林多前書 16:24

人同在！²⁴我在基督耶穌裏的愛與你們眾人同在。阿們！

新標點和合本

Chinese Union Version with New Punctuation (traditional)

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2014-02-07

ISBN 978-1-5313-0158-3

PDF generated on 21 Jul 2016 from source files dated 19 Jul 2016

c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842